

SWINGO

AUTOMATIC SWINGING DOORS



AUTOMATISME POUR PORTAILS BATTANTS.

Swingo, le nouvel automatisme pour portails battants réalisé par Sesamo, associe sa solidité naturelle à un design recherché et novateur, idéal pour les utilisations intensives. Son aspect silencieux, ses dimensions compactes et une grande facilité d'installation en font un produit idéal pour les applications les plus diversifiées. Important et innovant, le dispositif de sécurité intégré breveté de Sesamo.

AUTOMATISMUS FÜR FLÜGELTORE.

Swingo, der neue Automatismus für Flügeltore von Sesamo verbindet ein ausgesuchtes und innovatives Design mit einer natürlichen Robustheit, die für einen intensiven Gebrauch ideal ist. Geräuscharm und Kompaktheit zusammen mit einer mühelosen Installation machen das Produkt für die vielfältigsten Einsatzbereiche geeignet. Wichtig und innovativ ist die integrierte und von Sesamo patentierte Sicherheitsvorrichtung.

SESAMO
IMPROVE YOUR LIFE

SWINGO

AUTOMATIC SWINGING DOORS



Organizzazione con Sistema di Gestione certificato
Company with Management System certified
ISO 9001:2000

NOUVEAUTÉ ABSOLUE DANS LE SECTEUR DES PORTAILS AUTOMATIQUES BATTANTS: SWINGO a été conçu afin de protéger le battant en mouvement des chocs au moyen d'un embrayage intégré au motoréducteur, spécialement étudié et BREVETÉ afin de garantir la qualité des composants du produit.

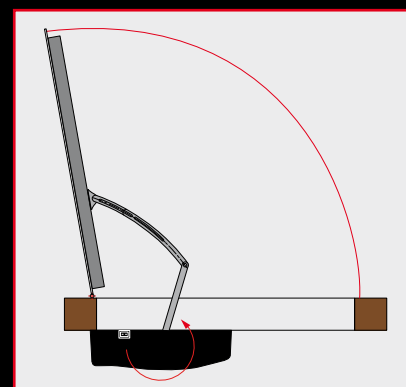
- Aspect silencieux extrême, design recherché et dimensions réduites, indiqué pour les utilisations résidentielles
- Disponible en coloris noir et argent métallisé
- Possibilité de fonctionnement en mode basse puissance: vitesse et accélérations réduites optimisées permettant l'utilisation aux personnes souffrant de problèmes moteurs
- Batterie de secours intégrée permettant de garantir la continuité du fonctionnement en cas de panne d'alimentation
- Gestion avancée via connexion PC et logiciel MILLENNIUMWARE
- Compatible avec une ample gamme de dispositifs de commande, contrôle et sécurité

Le développement, les essais de fonctionnement et la production de SWINGO sont effectués, comme pour tous les produits SESAMO, conformément aux normes internationales ISO 9001.

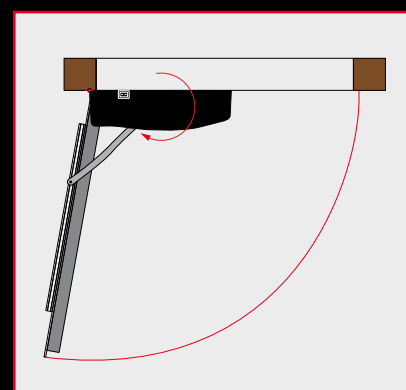
VOLLKOMMENE NEUHEIT IM BEREICH DER AUTOMATISCHEN FLÜGELTORE: SWINGO wurde so gestaltet, das er den starken Erschütterungen des sich bewegenden Flügels durch eine im Getriebe integrierte, speziell gestaltete und PATENTIERTE Kupplung standhält, um die Unversehrtheit der Bauteile des Produktes zu gewährleisten.

- Hohe Geräuscharm, ausgesuchtes Design und geringe Abmessungen, für den Einsatz im Wohnbereich geeignet
- Erhältlich in den Farben schwarz und silber metallisiert
- Möglichkeit zum Betrieb im Modus "Niedrige Leistung" reduzierte und optimierte Geschwindigkeit sowie Beschleunigung für Gebrauch durch Personen mit Bewegungsbehinderungen
- Integrierte Hilfsbatterie zur Gewährleistung der Fortsetzung des Betriebs bei Stromausfall
- Erweiterte Steuerung mittels PC-Anschluss und Software MILLENNIUMWARE
- Kompatibilität zu einer umfangreichen Palette von Bedien-, Steuer- und Sicherheitsvorrichtungen

Entwicklung, Abnahme und Produktion von SWINGO werden, wie bei allen Produkten von SESAMO, gemäß den durch die internationale Bestimmung ISO 9001 geforderten Standards ausgeführt.



BRAS ARTICULÉ À POUSSER
GELENKKRAGARM MIT SCHUB



BRAS RIGIDE À TIRER
STARRER KRAGARM MIT ZUG

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN

Alimentation / Stromversorgung	230V ac 50 Hz
Puissance nominale / Nennleistung	60 W
Alimentation dispositifs externes Speisung externer Vorrichtungen	12Vdc - 2.5W max (200mA)
Batterie de secours / Hilfsbatterie	12 V 1.3 Ah
Réglage des paramètres Einstellung der Parameter	Via Dip-Switch ou connexion PC Mittels Dip-Schalter oder PC-Anschluss
Angle max. d'ouverture / Max. Öffnungswinkel	100°
Poids max. vantail / Max. Gewicht des Torflügels	80 Kg
Largeur vantail / Breite des Torflügels	700 ÷ 1200 mm
Température de service Betriebstemperatur	Intérieur caisson de 0°C a + 50°C Gehäuseinneres von 0°C bis + 50°C
Poids / Gewicht	6,7 kg
Dimensions (mm) / Abmessungen (mm)	450 x 102 x 128
Service / Funktion	Continu / Dauerbetrieb